

VESUVIUS

Davranış Kuralları





İçindekiler

Temel Değerlerimiz 03

8 Temel Alan 04

Sağlık, Güvenlik ve Çevre 05

Ticaret, Müşteriler, Ürünler ve Hizmetler 06

Rüşvetle Mücadele ve Yolsuzluk 07

Çalışanlar ve İnsan Hakları 08

Açıklama ve Yatırımcılar 09

Hükümet, Toplum ve Yerel Topluluklar 10

Çıkar Çatışmaları 11

Rakipler 12

Veri Gizliliği 13

Speak Up 14



Temel Değerlerimiz

Vesuvius'un dört kurumsal değeri, işimizdeki günlük davranışımız açısından temel teşkil eder. Bu değerler tutarlı davranışa sevk eder, grubun ortak kültürünün bir ifadesidir, grubun imajını dış paydaşlarımıza tanıtır ve müşterilerimize sunduğumuz ticari vaadi destekler.

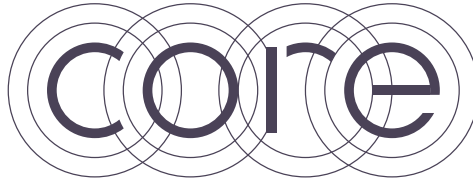
Değerlerimiz şunlardır:

Cesaret

Sahiplenme

Saygı

Enerji



COURAGE
OWNERSHIP
RESPECT
ENERGY



8 Temel Alan

Değerlerimiz 8 Temel Alanı Kapsamaktadır:



Sağlık, Güvenlik ve Çevre



Ticaret, Müşteriler, Ürünler ve Hizmetler



Rüşvetle Mücadele ve Yolsuzluk



Çalışanlar ve İnsan Hakları



Açıklama ve Yatırımcılar



Hükümet, Toplum ve Yerel Topluluklar



Çıkar Çatışmaları



Rakipler



Sağlık, Güvenlik ve Çevre



Sağlık, güvenlik ve çevresel konular genel yönetim sorumluluklarıdır. Faaliyetlerimizden etkilenen çalışanlarımızın, müşterilerimizin, tedarikçilerimizin, yüklenicilerimizin, ziyaretçilerimizin, genel kamuoyu ve diğer herkesin sağlık ve emniyetini koruyacağız. Faaliyetlerimizin sağlık, güvenlik ve çevresel yönleriyle ilgili kamusal endişeler yapıcı bir şekilde çözüme kavuşturulmalıdır.

Bizler:

- Tüm çalışanlarımıza sağlıklı, güvenli ve emniyetli çalışma koşulları sağlayacağız.
- Sağlığımız, güvenliğimiz ve çevreye yönelik yükümlülüklerimizi karşılamak için yeterli insan kaynağı, maddi kaynak ve gerekli eğitimleri sağlayacağız.
- Geliştirme aşamasındaki yeni ürünlerin ve süreçlerin olası çevresel etkisini göz önünde bulunduracağız.
- İnsan sağlığını veya çevreyi olumsuz etkileyebilecek maddelerin açığa çıkarılmasını eğer pratik olarak mümkünse en aza indirecek, güvenli hale getirecek veya önleyeceğiz.
- Materyallerin, enerjinin ve diğer kaynakların dikkatli kullanımıyla atığı azaltacağız ve geri dönüşüm imkanlarını maksimuma çıkaracağız.
- Alkol ve uyuşturucu tüketimine ilişkin risklerden uzak bir çalışma ortamı sağlayacağız.
- Çevresel etkimizi, enerji tüketimimizi ve sera gazı emisyonumuzu azaltacağız.

Daha Fazla Bilgi

Bu ilkeler Vesuvius için çalışan herkesin uymak zorunda olduğu Vesuvius Sağlık, Emniyet ve Çevre Politikaları tarafından desteklenmektedir.



Ticaret, Müşteriler, Ürünler ve Hizmetler



Hedeflerimize ulaşmak için uzun vadeli ve pozitif müşteri ilişkileri sağlamak önceliğimizdir. Mevcut ve potansiyel müşteriler ve bayiler, distribütörler, tedarikçiler ve diğer iş ortakları ile çalışma aşamasında bütünlüğe dair şüphe götürmez itibarımızı sürdürmek, hepsine adil, tutarlı ve karşılıklı saygı ve güven temelinde davranmak zorundayız.

Bizler:

- Güvenilir, güvenli, sürekli yüksek kaliteli ürünler sunacağız ve müşteri ihtiyaçlarını karşılayacağız.
- Yüksek kaliteli, güvenilir satış sonrası hizmet sağlayacağız.
- Vesuvius hakkında açık, özlü ve yararlı bilgiler sağlayacağız ve ürünlerimiz ve hizmetlerimiz hakkında yanlış veya yanıltıcı açıklamalar yapmaktan kaçınacağız.
- Tüm iş ilişkilerini, çıkar çatışmaları, hediyeler ve rüşvetlere ilişkin Grup politikalarına uygun olarak bağımsız biçimde yürüteceğiz.
- Başkalarının gizli bilgilerini koruyacağız ve herhangi bir uygunsuz iş etkinliği veya kişisel kazanç için değil, sadece verilen amaç için bu bilgileri kullanacağız.



Rüşvetle mücadele ve Yolsuzluk



İşimizin yürütülmesinde herhangi bir yolsuzluk uygulamasına izin vermeyeceğiz.

Bu amaca ulaşmak için:

- Temsilciler, tedarikçiler, ortak girişim partnerleri veya başkaları dahil olmak üzere hiçbir çalışan veya Vesuvius adına hareket eden herhangi bir kişi, doğrudan veya dolaylı olarak, tedarikçiler veya Devlet temsilcileri de dahil olmak üzere herhangi bir kişiye, uygun olmayan bir iş avantajı temin etmek için rüşvet veya teşvik olarak ödeme veya değerli bir şey teklif etmez, sunmaz, talep etmez veya kabul etmez.
- Bizim veya başkasının kişisel güvenliği risk altında değilse herhangi bir iş hızlandırma ödemesi yapmayacağız.
- Ağırlama ve konaklama süresinin uzatılmasına yönelik iştirakımız her zaman normal iş etkinliğinin bir parçası olacak, tüm ilgili durumlar dikkate alınarak makul, orantılı ve uygun olacak ve rüşvet amaçlı bir algıya yol açmayacaktır.



Daha Fazla Bilgi

Bu ilkeler Rüşvetle Mücadele ve Yolsuzluk Politikalarımız ve ilgili Grup genelinde uyum girişimleri tarafından desteklenmektedir.

Çalışanlar ve İnsan Hakları



Çalışanlara iyi niyetle ve bireyin onuruna saygı temelinde davranılmalıdır. Vesuvius uluslararası insan hakları standartlarını tanımaktadır ve faaliyetlerinde çocuk işçi kullanımına ya da zorla çalıştırmaya izin vermeyecektir.

Bizler:

- Çalışanlarımızı dikkatle dinler ve onları istihdam koşullarının, iş kalitesinin ve verimliliğin iyileştirilmesine dahil ederiz.
- Irk, renk, milliyet, kültür, etnik köken, din, cinsiyet, cinsel eğilim, yaş, engellilik veya iş performansına ilişkin olmayan veya yürürlükteki yasalar tarafından yasaklanan herhangi bir diğer sebebe bakılmaksızın, işe alım, eğitim, terfi, kariyer gelişimi, fesih ve benzer istihdamla ilgili konuların adil, şeffaf ve bireysel yeteneğe, başarıya, deneyime ve davranışa bağlı olduğundan emin olacağız.
- Ayrımcılık ve tacize müsamaha göstermeyeceğiz.
- Çalışanlarımızın beden veya akıl sağlığını olumsuz etkilemeyen bir çalışma ortamı sağlayacağız.
- Kabul edilebilir çalışma saatleri sağlandığından ve çalışanları becerileri ve tecrübeleri ve, uygulanabildiği kadarıyla, işin başarısına oranla ödüllendirdiğimizden emin olacağız.
- Çalışanlarımızı kendilerini etkileyen önemli gelişmelerden ve Grubun vizyonu, hedefleri ve planlarından haberdar edeceğiz.
- Çalışanlarla açık, dürüst ve saygılı bir şekilde iletişim kuracağız.
- İşle ilgili anlaşmazlıkları çözmek için etkili prosedürleri sürdüreceğiz.
- Çalışan kayıtlarını gizli tutacağız ve kişisel bilgileri sadece yasal iş amaçları için toplayacak, kullanacak ve açıklayacağız.

Daha Fazla Bilgi

Bu ilkeler İstihdam Politikamız ve İnsan Hakları Politikamız tarafından desteklenmektedir.



Bildirim ve Yatırımcılar



Vesuvius hissedarlarına aittir. Sürdürülebilir ve karlı büyüme göstermeyi ve hissedarlara değer sunmayı amaçlayarak sorumlu bir şekilde işimizi yürüteceğiz. Kaynakların ihtiyatlı ve etkin kullanımı ile Grup varlıklarının muhafaza edilmesi ve korunmasına özel önem verilecektir.

Bizler:

- Üstlenilen işlemlerin ve işletmenin finansal pozisyonunu doğru ve adil olarak yansıtan ve bunların sağlam bir kontrol sistemi ile desteklediği defterler ve kayıtlar tutacağız.
- Yatırımcılara düzenli olarak ve zamanında doğru finansal bilgi ve Grubun durumunun kolayca anlaşılabilirdiği dengeli bir değerlendirme sunacağız.
- Kurumsal yönetim alanındaki en iyi uygulamaları hayata geçireceğiz.
- Yatırımcıların yönetim veya grubun işiyle ilgili sorularına net bir şekilde yanıt vereceğiz.
- Tüm yatırımcılara tutarlı ve adil davranacak ve bir yatırımcıya veya yatırımcılar sınıfına bir diğerinin pahasına avantaj sağlamaktan kaçınacağız.
- Görevlerimizi yerine getirirken, danışman ve denetçilerimizle ve yatırım topluluğuyla iletişim halindeyken samimi, dürüst ve profesyonel olacağız.
- Açıklanana kadar içerideki tüm bilgileri gizli tutacak ve asla Vesuvius hisselerinde ticaret yapmak için kullanmayacak veya bu tür amaçlar için başkalarına kullanırmayacağız.

Daha Fazla Bilgi

Bu ilkeler Yönetim Politikalarımız, Finansal Raporlama Politikalarımız ve Şirket Teminatları ve Şirket Sırlarının Yönetimine İlişkin Politika ile desteklenmektedir.



Hükümet, Toplum ve Yerel Topluluklar



Biz faaliyet gösterdiğimiz her yerde iyi bir kurumsal vatandaş olmaya çalışıyoruz. Siyasi etkinlikler ve vergi ödemeleri ile ilgili olanlar dahil olmak üzere, tüm ulusal ve yerel kanunlar, tüzük ve yönetmeliklere uyacağız.

Bizler:

- Kendimizi yerel kültür ile ilgili olarak bilgilendireceğiz, Grup genelinde deneyimlerin paylaşımını teşvik edecek ve yerel topluluklar ile ilişkilerimizde uyarlanabilir, yenilikçi ve duyarlı olacağız.
- Bölgesel ve yerel meselelere, gelenek ve göreneklere saygı duyacak ve bunları dikkate alacağız.
- Bu Kurallarda belirtilen Rüşvet ve Yolsuzlukla Mücadele ilkeleri de dahil olmak üzere, yerel kanun ve yönetmeliklerle uyum içindeki tüm kamu işleri faaliyetlerinde etik bir şekilde hareket edeceğiz.
- Herhangi bir siyasi parti kuruluşunu desteklemeyeceğiz veya herhangi bir siyasi bağışta bulunmayacağız.

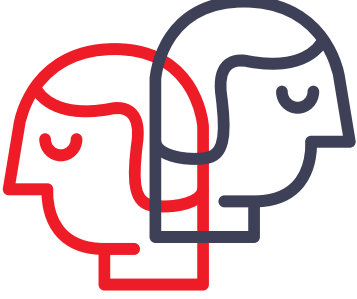


Daha Fazla Bilgi

Bu ilkeler İnsan Hakları Politikamız tarafından desteklenmektedir.



Çıkar Çatışmaları



Çalışanların, memurların ve yöneticilerin Grubun çıkarlarına uygun şekilde hareket etme görevi vardır ve pozisyonlarını bizzat kendilerine veya başkalarına çıkar sağlamak için kullanamazlar veya Grubun çıkarları aksine hareket edemezler. Grup çıkarlarıyla bağdaşmayan veya bağdaşmıyor gibi görünen veya görev performansımızı uygunsuz şekilde etkileyen kişisel çıkarlardan kaçınılmalıdır. Çıkar çatışmalarından kaçınmak her zaman mümkün değildir ve bu yüzden bir çalışanın veya aile bireylerinin ve yakın tanıdıklarının çıkarları Grubun çıkarlarıyla çeliştiği veya çelişebilecekleri önemli bir risk bulunduğu durumlarda, çalışan çatışmayı veya olası çatışmayı doğrudan bölüm yöneticisine derhal bildirmek zorundadır.

Çalışanlar asla:

- Yönetimden bu tür bir ilişkinin önceden onayını almadan, Grubuyla iş yapan, yapabilecek veya rekabet halinde olan kuruluşlarla doğrudan ve dolaylı iş, finansal veya grup adına olmayan diğer ilişkilerde bulunmayacaktır.
- Yönetimden önceden onay almadan kendilerinin veya ilgili bir tarafın herhangi bir kişisel çıkarının olduğu herhangi bir işlemde Grubu temsil etmeyecektir.
- Gizli bilgileri uygunsuz şekilde ifşa etmeyecekler veya Grupla ilgili veya iş ortaklarına ilişkin gizli bilgileri kullanmayacaktır.
- Grupla rekabet etmeyecek veya rekabet etmeleri için başkalarına yardım etmeyecektir.
- Yönetim Kurulu üyesi Grup yönetimi tarafından onaylanmadığı ve Grup çıkarlarıyla çatışmadığı tespit edilmediği müddetçe, bir ticari işletmenin herhangi bir dış kurulunda görev almayacaktır.
- Herhangi bir iş ortağı veya rakipten kişisel kazanç için herhangi bir para talep etmeyecek veya kabul etmeyecektir.
- Bağımsızlıklarını veya mesleki kararlarını uygunsuz etkileyecekse veya etkiler gibi görünecekse, herhangi bir iş ortağından veya rakipten parasal olmayan herhangi bir hediye, hizmet veya başka bir şey kabul etmeyecektir.



Rakipler



Güçlü bir şekilde ama dürüstçe rekabet edeceğiz ve yasal olmayan yollardan rekabet avantajı kazanmaya çalışmayacağız.

Bizler:

- Rakiplerimizle ticari açıdan asla (fiyatlar, kapasite, üretim, satış hacimleri, pazar payları, ticari strateji veya masrafları içeren) hassas bilgi alışverişinde bulunmayacağız.
- Uygunsuz yollarla bir rakip hakkında bilgi edinmekten sakınacağız.
- Asla kısıtlayıcı veya hileli ticari uygulamalar ile ilgilenmeyeceğiz veya herhangi bir piyasa konumunu suistimal etmeyeceğiz.
- Rakiplerimiz veya ürünleriyle ilgili yanlış veya yanıltıcı yorumlar veya iddialar ortaya atmak dahil olmak üzere, haksız rekabette bulunmaktan sakınacağız.



Daha Fazla Bilgi

Bu ilkeler Rekabet ve Antitröst Politikalarımız tarafından desteklenmektedir.



Gizlilik ve veri koruma

Vesuvius kişilerin mahremiyetini korumayı ve saygı duymayı taahhüt eder.

Herkesin kişisel verilerinin nasıl işlendiğiyle ilgili hakları vardır. Faaliyetleri sırasında Vesuvius çalışanları, müşterileri, tedarikçileri ve diğer üçüncü taraflarla ilgili kişisel verileri toplayabilir, depolayabilir ve işleyebilir.

Vesuvius, bu tür verileri uygun ve yasal bir şekilde ele alma gereğini kabul eder. Vesuvius Veri Koruma Politikası, küresel veri koruma mevzuatında yer alan prensipleri ifade eder ve veri koruma hususlarına nasıl yaklaştığımızı ortaya koyar. Politikamız ve/veya prosedürlerimiz yerel yasalardan daha katıysa, kendi standartlarımıza uyarız. Yerel bir yasa ilkelerimizden daha katı ise, Politikamızı bir rehber olarak kullanarak buna uygun davranırız.

Etkili olduğundan Emin Olma

Ticari ilişkilerimizi her zaman Davranış Kuralları ilkelerine uygun biçimde sürdürülmeliyiz. Birçok durumda bu, dikkatle değerlendirilmiş bir muhakemenin kullanılmasını gerektirecektir. Eğer kuralların anlamı veya kapsamı ile ilgili herhangi bir tereddütünüz olursa, lütfen amirimize veya diğer bir firma yetkilisine danışınız.

Bu Kurallara uyulmamasının sonuçları hem Vesuvius hem de bireysel çalışanları için para cezaları, cezalar, itibar zararı ve cezai sorumluluk açısından çok ciddi olabilir. Bu Kuralların ihlalden şüphe edildiği veya tespit edildiği durumlarda, uygun bir soruşturma yürütülecektir. Uygulanabildiği durumlarda, işten çıkarmaya kadar uzanan disiplin sonuçları dahil olmak üzere düzeltici adımlar atılacaktır.

Bu kurallar düzenli olarak gözden geçirilecektir. Bunlara uyulma şeklini de takip edeceğiz. Bu Kurallarla ilgili herhangi bir yorum Grup Genel Danışmanına iletilmelidir.

VESUVIUS



Vesuvius ilgili bütün yasalara, Vesuvius İş Ahlakı Kuralları ve Vesuvius İlke ve Prosedürleri'ne uymak suretiyle dünya çapında yüksek ahlaki standartlarını devam ettirmektedir.

Bir endişe veya şüpheniz varsa bildirim kanallarından biri aracılığıyla bir an önce bildirmelisiniz.

Peki sonra?

Tüm raporlar ciddiyetle ve gizlilikle ele alınır ve ilgili seviyede dahili olarak işlem görür. Bildirimde bulunanlar, bildirimde ne işlem yapıldığı ve sonucu hakkında bilgilendirileceklerdir.

Bir endişeyi bildirmek için hangi kanal kullanılmış olursa olsun, hiçbir çalışan iyi niyetle bir endişesini bildirdiği için cezalandırılmaz veya dezavantajlı duruma düşürülmez. Elde edilen bilgi, hassasiyet ve gizlilikle ele alınır ve bildirimde bulunanlara karşı misilleme yapılmasına izin verilmez.

Bütün Vesuvius çalışanları, Vesuvius'u temsil edenler ve onun adına hareket edenler yasalara, İş Ahlakı Kuralları'na ve İlkeler'e uygun hareket etmek zorundadır ve buna dünyanın herhangi bir yerindeki Kurallar veya İlkeler'e ilişkin ihlallere dair endişe veya şüpheler de dâhildir.

Sorularınız için lütfen Hukuk Bölümü'nden herhangi biriyle temasa geçin.

www.vesuvius.ethicspoint.com

Nasıl?

Telefonla veya Çevrimiçi olarak:

Lütfen aşağıdaki numaradan 24 saat ücretsiz* Speak Up Yardım Hattı'nı arayın ya da çevrimiçi olarak www.vesuvius.ethicspoint.com adresinde bir rapor oluşturun. Raporlar hassasiyetle ve gizlilik dahilinde işleme alınacak ve arayanlar isimsiz olarak belirtilecektir.

Şahsen:

Bildirimler bölüm müdürünüze veya üst düzey yönetimden, rahat konuşabileceğiniz herhangi birine yapılabilir. Şahsen yapılan tüm bildirimler gizli tutulacaktır.



VESUVIUS

**Yanlış
yapan birini
görürseniz
Açıkça
Söylemektir!**

Speak 
CONFIDENTIAL | INDEPENDENT



VESUVIUS



Vesuvius

165 Fleet Street
London EC4A 2AE

www.vesuvius.com

